

FUXTEC

Mode d'emploi original

Scarificateur - aérateur thermique

FX-BV140



Nous recommandons la lecture attentive de ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil. Le présent document contient toutes les informations et les consignes de sécurité indispensables à l'utilisation correcte de cet appareil.

FUXTEC GmbH
KAPPSTR.69 , 71083 HERRENBERG - GÜLTSTEIN , GERMANY

Votre nouvel appareil a été développé et conçu de manière à répondre au cahier des charges strict de FUXTEC, afin de garantir la facilité d'utilisation et la sécurité de l'utilisateur. S'il est correctement entretenu, cet appareil vous sera utile pendant de nombreuses années.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure, il est important que l'utilisateur lise et comprenne ce manuel avant d'utiliser l'équipement.

Nous nous efforçons constamment d'améliorer nos produits. Par conséquent, les données techniques et les illustrations peuvent évoluer au cours du temps ! Cependant, nous actualisons régulièrement le contenu de nos manuels d'utilisation.

Utilisation conforme

Dans sa version standard, l'appareil est conçu comme un scarificateur pour un usage privé, c'est-à-dire pour une utilisation dans le jardin. Le rouleau du scarificateur est conçu pour arracher la mousse et les mauvaises herbes du sol et pour l'ameublir. Ainsi, votre pelouse peut mieux absorber les nutriments et est nettoyée simultanément. Nous vous recommandons de travailler votre pelouse au printemps et en automne.

Les appareils à ameublir sont des appareils à usage privé, dont la durée d'utilisation ne dépasse généralement pas 10 heures par an, et qui sont principalement utilisés pour l'entretien de petites pelouses privées et de jardins domestiques ou de loisirs. Nous déconseillons généralement l'utilisation dans les installations publiques, les salles de sport et les applications agricoles et forestières.

Pour garantir une utilisation et un entretien corrects de l'appareil, nous vous conseillons de suivre attentivement et de conserver les instructions d'utilisation fournies par le fabricant. Le manuel contient des informations détaillées sur les conditions d'exploitation, de maintenance et d'entretien.



ATTENTION : En raison du risque élevé de blessure pour l'utilisateur, l'appareil ne doit pas être utilisé pour broyer des branches ou tailler des haies. En outre, l'équipement ne doit pas être utilisé comme une bineuse pour niveler des élévations telles que les taupinières.

Pour des raisons de sécurité, le scarificateur ne doit pas être utilisé comme entraînement pour d'autres équipements ou ensembles d'outils de quelque nature que ce soit, sauf si le fabricant le recommande expressément.

L'appareil ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné. Toute autre utilisation est considérée comme un abus. L'utilisateur, et non le fabricant, est responsable de tout dommage ou blessure de quelque nature que ce soit résultant d'une telle utilisation abusive.

Veillez noter que nos appareils ne sont pas conçus pour un usage industriel, commercial ou artisanal.

Sommaire

1. SYMBOLES APPOSÉS SUR L'APPAREIL.....	4
2. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ.....	5
3. SÉCURITÉ INDIVIDUELLE	7
5. REMPLACEMENT DU ROULEAU	16
6. DESCRIPTION FONCTIONNELLE	18
7. INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE.....	18
8. UTILISATION DE LUBRIFIANTS.....	18
9. NETTOYAGE	19
10. STOCKAGE ET TRANSPORT	20
11. RECHERCHE DE PANNES ET RÉPARATIONS.....	22
12. ENVIRONNEMENT	23
13. DONNÉES TECHNIQUES	23
14. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	24

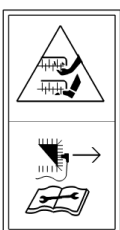
1. SYMBOLES APPOSÉS SUR L'APPAREIL



Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le dans un endroit sûr pour toute référence ultérieure.



Gardez vos distances avec les personnes qui se trouvent à proximité.



Faites attention à ne pas vous couper les doigts ou les orteils.

Retirez le câble de la bougie d'allumage avant d'effectuer des travaux de réparation ou d'entretien sur l'appareil.



Attention! Échappements toxiques!

Attention ! L'appareil ne doit pas être utilisé dans un environnement fermé ou mal ventilé. Il y a un danger d'inhalation de gaz toxiques !



Évitez la pluie ou l'humidité.



Portez toujours une protection des yeux et des oreilles.



Symbole CE

Le produit est conforme aux exigences et aux réglementations de la Communauté européenne.



Indicateur de niveau de bruit

Le niveau sonore de l'outil ne dépasse pas 105dB.



SYMBOLE D'AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ : Indique les précautions ou les consignes de sécurité. Peut également être utilisé en combinaison avec d'autres symboles ou représentations.

2. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



Avant d'utiliser cet appareil, vous devez lire les instructions contenues dans ce manuel.



Respectez les consignes de sécurité suivantes lorsque vous utilisez cet appareil afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage matériel. Veuillez également respecter les consignes de sécurité spécifiques dans les chapitres respectifs. En cas de doute, suivez les directives légales ou les règlements pour la prévention des accidents lors de l'utilisation de l'appareil.



ATTENTION ! Lors de l'utilisation d'appareils à essence, des précautions de base doivent toujours être observées pour éviter le risque de blessures graves et/ou de dommages à l'appareil.



ATTENTION ! Cet appareil génère un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Ce domaine peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux d'en informer leur médecin et le fabricant d'implants médicaux avant d'utiliser cet appareil.

FORMATION :



Les utilisateurs doivent recevoir une formation adéquate sur le fonctionnement, le réglage et la mise en service de l'appareil, y compris pour les utilisations non autorisées ou non conformes.

1. Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et le bon fonctionnement de l'appareil. Avant chaque utilisation, prenez un moment pour vous familiariser avec votre appareil.
2. Ne permettez jamais aux enfants ou aux personnes qui ne sont pas familières avec ce manuel d'utiliser l'appareil. La réglementation locale peut limiter l'âge de l'utilisateur.
3. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des tiers (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf s'ils ont été supervisés ou instruits par une personne responsable de leur sécurité.
4. Ne travaillez jamais lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.
5. Notez que l'exploitant ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers causés par d'autres personnes ou leurs biens.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DU SCARIFICATEUR

1. Ne faites pas tourner le moteur dans des espaces clos, car du monoxyde de carbone nocif peut s'y accumuler.
2. Effectuez la préparation du sol à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel. Si possible, n'utilisez pas le scarificateur sur de l'herbe mouillée.
3. Veillez à une bonne stabilité sur les pentes.
4. Conduisez l'appareil à pied.
5. Sur les appareils à roues, il est nécessaire de défricher le long de la pente et de ne jamais monter ou descendre la pente.

6. Soyez particulièrement prudent lorsque vous changez de direction sur une pente.
7. Ne faites pas de préparation du sol sur des pentes raides.
8. Soyez particulièrement prudent lorsque vous tournez le rouleau ou que vous le tirez vers vous.
9. Arrêtez les lames du rouleau lorsque l'appareil doit être incliné afin qu'il puisse être transporté vers d'autres zones.
10. N'utilisez jamais le rouleau avec un carter ou une grille de protection défectueux sans un dispositif fixé fait office de tampon ou de panier de récupération de la mousse ou de l'herbe.
11. Ne modifiez pas le réglage défini du moteur. Ne le modifiez en aucun cas.
12. Démarrez le moteur avec précaution. Gardez une distance suffisante entre vos pieds et le rouleau.
13. Démarrez le moteur. Le rouleau ne doit pas être incliné, même s'il doit être soulevé pendant le processus. Ne basculez que dans la mesure nécessaire et ne soulevez que par l'arrière (côté utilisateur).
14. Ne mettez jamais les mains ou les pieds derrière ou sous les éléments en rotation. Gardez toujours une distance par rapport à la zone de projection.
15. Ne levez ou ne portez jamais le rouleau avec le moteur en marche.
16. Éteignez le moteur et retirez le connecteur de la bougie d'allumage :
 - Avant de libérer ou d'éliminer les blocages dans l'éjecteur.
 - Avant de retirer le sac de collecte ou avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur le rouleau.
 - Après avoir heurté un obstacle. Vérifiez si le rouleau est endommagé et effectuez les réparations nécessaires avant la remise en service et le début des travaux. Si l'appareil commence à vibrer anormalement, il faut le vérifier immédiatement.
17. Éteignez le moteur dans les cas suivants :
 - Si vous vous éloignez de l'appareil.
 - Avant de faire le plein.
18. Lorsque le moteur est arrêté, le commutateur d'allumage doit être en position OFF (position OFF ou O). La position du robinet de carburant doit être changée en OFF ou O.

ZONE DE TRAVAIL

- 1.** Maintenez la zone de travail propre et bien exposée. Les zones encombrées et sombres provoquent des accidents.
- 2.** Vérifiez l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé et retirez tous les objets tels que pierres, jouets, bâtons et câbles qui pourraient être attrapés et projetés. Cela peut entraîner des dommages à l'appareil ou des blessures à l'utilisateur.
- 3.** Ne faites pas fonctionner cet appareil dans des zones à atmosphère potentiellement explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. L'appareil génère des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- 4.** Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque l'appareil est en marche. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

3. SÉCURITÉ INDIVIDUELLE

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou instruites dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité
2. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil
3. Restez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez cet appareil.
4. N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de cet équipement peut vous faire perdre le contrôle et causer des blessures graves.
5. Ne vous surmenez pas. Veillez toujours à avoir une bonne prise et un bon équilibre. Cela permettra un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
6. Retirez toutes les clés de réglage ou de serrage avant de mettre l'appareil en marche. Une clé fixée à une partie tournante de l'appareil peut provoquer des blessures.
7. Utilisez des équipements sûrs. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de sécurité tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive réduisent la probabilité de blessures.
8. Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
9. Une utilisation prolongée de l'appareil peut entraîner des problèmes de circulation sanguine dans les mains en raison des vibrations. Ces effets peuvent être accrus par des températures ambiantes basses et/ou par une prise trop forte des poignées. La durée de vie peut être prolongée en portant des gants appropriés ou en prenant des pauses régulières. Prenez des pauses régulières. Limitez l'exposition quotidienne.

L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN DES OUTILS THERMIQUES



ATTENTION ! L'essence est hautement inflammable et explosive.

1. Stockez le combustible dans des conteneurs spécialement conçus à cet effet
2. Ne faites le plein qu'à l'extérieur et ne fumez pas.
3. Faites le plein de carburant avant de démarrer le moteur Ne retirez jamais le bouchon du réservoir et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur est en marche ou lorsqu'il est chaud.
4. N'essayez pas de démarrer le moteur si de l'essence a été renversée, mais éloignez la machine de la zone de débordement et évitez de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient évaporées. Ensuite, replacez fermement tous les couvercles de réservoirs et de conteneurs.
5. Ne faites pas fonctionner le moteur dans un espace clos car du monoxyde de carbone dangereux peut s'accumuler.
6. N'utilisez pas de force l'appareil thermique. Utilisez l'outil approprié lors du ravitaillement en carburant. Un outil approprié permettra de mieux accomplir la tâche et de la rendre plus sûre sans devoir procéder à de longs essais et erreurs.
7. N'utilisez pas l'appareil thermique si l'interrupteur principal ne fonctionne pas. Tout appareil qui ne peut être actionné par un interrupteur est dangereux et doit être réparé.

8. Éteignez complètement l'appareil avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger des outils de la cuve. Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage accidentel de l'appareil thermique.
9. Gardez les appareils non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas cet appareil à des personnes qui ne sont pas familières avec les appareils à essence ou avec ce manuel. Les outils thermiques sont dangereux entre les mains des utilisateurs inexpérimentés.
10. L'entretien des outils thermiques. Vérifiez l'alignement des pièces de l'appareil qui ont été réparées, cassées et tout autre facteur pouvant affecter le fonctionnement de l'outil thermique. Faites réparer l'outil thermique avant de l'utiliser s'il est endommagé. De nombreux accidents sont causés par des outils thermiques mal entretenus.
11. Utilisez l'outil thermique, les accessoires et les outils, etc., conformément au présent manuel et de la manière conforme au type d'outil thermique, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil thermique pour un travail non intentionnel peut provoquer une situation dangereuse.

PROTECTION DES PERSONNES



Soyez préparés ! Ayez à portée de main au moins l'un des éléments suivants :

- un extincteur approprié (poudre sèche)
- une trousse de premiers secours entièrement équipée, facilement accessible pour l'utilisateur de l'appareil et la personne qui l'accompagne. Il doit contenir suffisamment de pansements pour les lacérations et les coupures.
- un téléphone portable ou un autre appareil permettant d'appeler rapidement un service d'urgence.



Ne travaillez pas seul. Il doit y avoir une autre personne à proximité qui connaisse les bases des premiers secours.



La personne qui vous accompagne doit se tenir à une distance sûre de votre lieu de travail, mais doit pouvoir vous voir en permanence ! Ne travaillez que dans des endroits où vous pouvez rapidement appeler les services d'urgence !

1. En cas de blessure, il faut toujours suivre les principes de base des premiers secours
2. Si quelqu'un s'est coupé, couvrez la plaie avec un chiffon propre et appuyez fermement sur la plaie pour arrêter la circulation du sang.
3. Ne laissez pas l'essence ou l'huile entrer en contact avec la peau. Gardez l'essence et l'huile loin des yeux. Si l'essence ou l'huile entre en contact avec les yeux, il faut les laver immédiatement à l'eau claire. Si l'irritation est toujours présente, consultez immédiatement un médecin.
4. Les personnes qui ont une mauvaise circulation et qui sont exposées à des vibrations extrêmes peuvent souffrir de lésions des vaisseaux sanguins ou du système nerveux. Les vibrations peuvent provoquer les symptômes suivants au niveau des doigts, des mains ou des poignets : "endormissement" (engourdissement), picotements, douleur, irritation, sensation de démangeaison, changement de couleur de la peau ou de la peau. Si l'un de ces symptômes apparaît, consultez immédiatement un médecin.

La sécurité est prioritaire en cas d'incendie :

5. Si un incendie se déclare au niveau du moteur ou si de la fumée s'échappe d'un endroit autre que le système d'échappement, éloignez-vous d'abord de l'appareil pour assurer votre sécurité physique.
6. Utilisez un extincteur à poudre sèche pour le feu afin d'éviter qu'il ne se propage.
7. Une réaction de panique pourrait faire que l'incendie et les autres dommages prennent des proportions encore plus importantes.

MAINTENANCE ET STOCKAGE

1. Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés et que l'appareil soit dans un état de fonctionnement sûr
2. vérifiez régulièrement si le bac de ramassage présente des signes d'usure et des troubles fonctionnels. N'oubliez pas que sur les machines équipées de roues dentées, le mouvement d'une roue dentée peut entraîner la rotation des autres roues dentées.
4. lors du réglage de l'appareil, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les parties rigides de l'appareil et les dents mobiles.
5. lors de l'entretien des dents, soyez conscient que celles-ci peuvent encore bouger même lorsque le moteur est éteint.
6. pour votre propre sécurité, les pièces usées ou endommagées doivent être remplacées immédiatement. N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
7. gardez l'unité dans un endroit hors de portée des enfants.
8. ne stockez jamais la machine avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs peuvent provoquer une flamme nue ou une étincelle.
9. laissez le moteur refroidir avant de le ranger dans une enceinte quelconque.
10. pour réduire les risques d'incendie, gardez le moteur, le silencieux, le compartiment des batteries et le compartiment de stockage du carburant à l'abri de l'herbe, de la paille, de la mousse, des feuilles ou de l'excès de graisse.
11. s'il est nécessaire de vider le réservoir de carburant, faites-le à l'extérieur. Le combustible vidé doit être stocké dans un conteneur spécialement conçu pour le stockage du combustible ou éliminé de manière appropriée.

DÉNOMINATION DES COMPOSANTS



Fig.1

- | | | |
|-----------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Poignée supérieure | 2. Levier de réglage de hauteur | 3. Démarreur |
| 4. Sac de ramassage d'herbe | 5. Roue | 6. Molette de réglage de hauteur |
| 7. Bouton de verrouillage | 8. Levier de frein | |

4. MONTAGE

4.1 POIGNÉE RABATTABLE

1. Fixez le montant inférieur à l'aide de boulons, de rondelles et d'attaches de verrouillage dans le corps de l'appareil. (Fig.2A/ Fig.2B/ Fig.2C)
2. Reliez le montant inférieur et le montant supérieur à l'aide de vis, de rondelles et d'attaches de verrouillage. (Fig.2D/ Fig.2E/ Fig.2F)
3. Fixez les serre-câbles à l'endroit marqué et ensuite attachez le câble. (Fig.2G)



Fig.2A



Fig.2B



Fig.2C

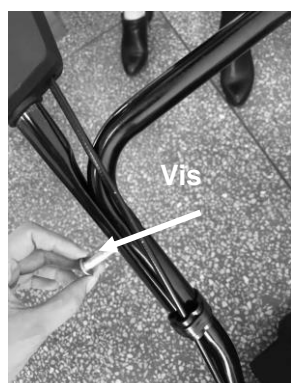


Fig.2D



Fig.2E



Fig.2F



Fig.2G

4.2 RÉGLAGE DE L'ANGLE ADÉQUAT

1. Dévissez les attaches de verrouillage avec lesquelles la poignée inférieure était fixée. (Fig.3A)
2. Déplacez la poignée inférieure vers le haut ou vers le bas et réglez-la à la hauteur souhaitée. 2 hauteurs de réglage peuvent être sélectionnées pour ce scarificateur ; Il y a 2 positions dans lesquelles la poignée inférieure se trouve soit au plus près du sol, soit au plus haut par rapport à ce dernier.
3. Réglez la hauteur correcte et fixez ensuite la poignée inférieure avec les attaches de verrouillage.

⚠ ATTENTION : Les côtés gauche et droit de la poignée inférieure doivent être réglés à la même hauteur.

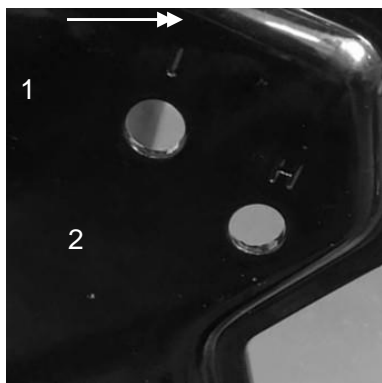


Fig.3A

4.3 MONTAGE ET DEMONTAGE DU SAC DE RAMASSAGE D'HERBE

Pour la mise en place : Soulevez le capot arrière et fixez le bac de ramassage d'herbe à l'arrière de l'appareil. (Fig.4A/Fig.4B/Fig.4C).

Pour le démontage : saisissez et soulevez le couvercle arrière, enlevez le bac de ramassage d'herbe.

⚠ ATTENTION : Avant de connecter le bac de ramassage d'herbe à l'appareil, assurez-vous que le moteur soit arrêté et que le dispositif de scarification ne tourne pas.



Fig. 4A

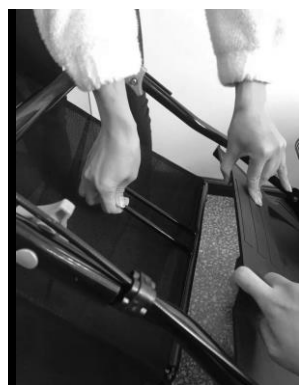


Fig. 4B



Fig. 4C

4.4 DÉMARREUR

Déplacez la manette des gaz du moteur vers le guide-câble. (Fig.5)



Fig.5

4.5 PROFONDEUR DE COUPE

Levez la molette vers l'extérieur pour la dégager de son logement. Déplacez la molette vers l'avant ou vers l'arrière pour régler la hauteur. (Fig.6 et voir 6.4).



Fig. 6

5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Effectuez l'entretien du moteur comme indiqué dans le manuel du moteur de votre scarificateur, en utilisant de l'essence et de l'huile. Lisez attentivement les instructions.

⚠ ATTENTION ! L'essence est hautement inflammable.

Stockez le carburant dans des réservoirs spécialement conçus à cet effet.

Ne faites le plein qu'à l'extérieur et avant de démarrer le moteur. Ne fumez pas pendant que vous faites le plein ou que vous travaillez avec le carburant.

Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur est en marche ou lorsqu'il est chaud.

Ne démarrez pas le moteur si du carburant est renversé. Dans ce cas, éloignez l'appareil de la zone de débordement et ne créez pas de source d'inflammation avant que les vapeurs d'essence ne se soient évaporées.

Fixez solidement tous les réservoirs de carburant et les couvercles de conteneurs à leur emplacement d'origine.

Avant d'incliner l'appareil pour l'entretien des lames ou la vidange de l'huile, il ne doit pas rester de carburant dans le réservoir.

⚠ ATTENTION : Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur, lorsque le moteur est en marche ou avant qu'il n'ait refroidi pendant au moins 15 minutes après le démarrage.

5.1 POUR DÉMARRER LE MOTEUR

1. avant de démarrer le moteur, veuillez mettre l'interrupteur du moteur sur "ON". (Fig.7A)
3. pour démarrer un moteur froid, mettez la manette des gaz sur "On" (Fig. 7B). Mettez la manette des gaz en position "Off". (Fig.7B).
4. Placez-vous derrière l'appareil, saisissez le levier de frein et maintenez-le contre la poignée inférieure. (Fig.7C)
5. tenez le levier de frein comme indiqué sur la fig.7C et tirez rapidement sur la poignée du démarreur comme indiqué sur la fig.7D. Après avoir démarré le moteur, ramenez-le lentement dans son rail de guidage.
6. mettez la manette des gaz en position "On". (Fig.7F)

⚠ FAITES ATTENTION ! Si le dispositif de coupe entre en contact avec le sol, l'appareil peut se déplacer par à-coups.

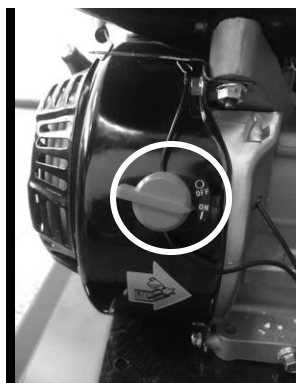


Fig.7A



Fig.7B

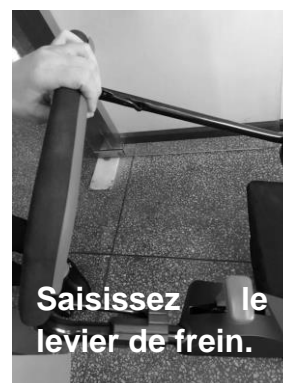


Fig.7C



Fig.7D



Fig.7E

5.2 POUR ARRÊTER LE MOTEUR

⚠ ATTENTION : Après l'arrêt du moteur, la lame continue à tourner pendant quelques secondes.

1. Relâchez le levier de frein pour arrêter le moteur et la lame (Fig. 8A)
2. Placez l'interrupteur du moteur sur la position "OFF". (Fig.8B)



Fig.8A

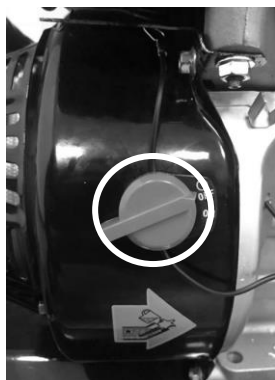


Fig.8B

5.3 BAC DE RAMASSAGE D'HERBE

5.3.1 Travailler sans sac de ramassage d'herbe (en option)

Avec le scarificateur, vous pouvez travailler avec ou sans bac de ramassage d'herbe. Chaque fois que vous retirez le bac de ramassage d'herbe, le volet de protection tombe. Lors de la scarification de la pelouse sans bac de ramassage, l'herbe coupée est projetée directement sur le sol. (Fig.9A)

5.3.2 Travailler avec le sac de ramassage d'herbe

Lorsque l'on travaille avec le sac de ramassage d'herbe, les déchets de coupe sont éliminés par le biais du sac de ramassage d'herbe. Lorsque le sac de ramassage d'herbe est rempli de déchets de coupe, vous devez le vider et le nettoyer.

1. Arrêtez le moteur et attendez qu'il s'immobilise
2. Soulevez le clapet de protection et libérez le sac de ramassage d'herbe. (Fig.9B)
3. Videz le contenu.



Fig.9A



Fig.9B

5.4 INSTRUCTIONS POUR LE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

⚠ ATTENTION : Ne réglez jamais l'appareil sans avoir préalablement éteint le moteur.

Votre scarificateur est équipé d'un levier de réglage de la hauteur, qui offre un nombre illimité de positions de travail. Les positions de travail sont indiquées en hauteur de -3mm, -6mm, -9mm, -12mm et -15mm.

1. Arrêtez le scarificateur et débranchez le câble de la bougie avant de modifier la hauteur de coupe de l'appareil.
2. Pour modifier la hauteur de coupe, tournez le bouton avant dans le sens des aiguilles d'une montre ou vice versa jusqu'à la hauteur souhaitée.
3. Placez le levier de transport en position de transport pour éviter que le plateau de coupe ne touche le sol une fois le travail terminé.



Fig.10A



Fig.10B

5. REMPLACEMENT DU ROULEAU

⚠ ATTENTION : Veillez à porter des gants de travail.

⚠ Attention : N'utilisez que des scarificateurs/aérateurs d'origine approuvés par le fabricant.

L'appareil peut être monté avec le rouleau scarificateur ou le rouleau aérateur.

Remplacez uniquement le rouleau par un rouleau d'origine, car cela garantit des performances et une sécurité optimales dans toutes les conditions.

Pour changer le rouleau scarificateur ou le rouleau aérateur disponible en option, procédez comme suit.

1. Éteignez le moteur et laissez-le refroidir.
2. Retirez le connecteur de la bougie d'allumage.
3. Retirez le sac de ramassage d'herbe.
4. Soulevez légèrement l'appareil à l'avant.

⚠ Note : Ne soulevez pas trop haut, sinon le carburant peut s'écouler du réservoir, si nécessaire videz le carburant avant de changer le rouleau.

Enlever le rouleau.

1. Retirez les quatre vis. (Fig.11B)
2. Soulevez le rouleau et le tirez dans le sens des flèches (Fig.11C)

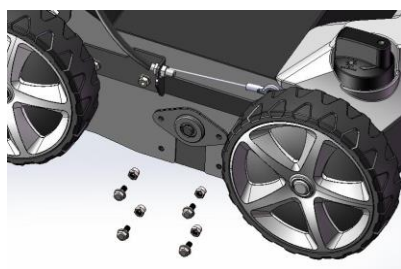


Fig.11A

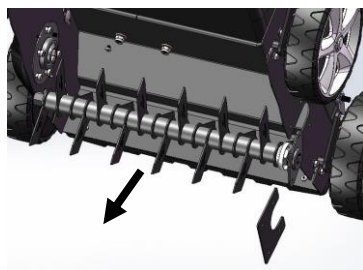


Fig.11B

Mettez en place le rouleau.

1. Insérez le nouveau rouleau dans le sens des flèches, introduisez l'arbre dans le logement à six pans creux et pressez l'autre côté dans le support (Fig.11C/ Fig.11D/ Fig.11E).
2. Fixez encore le rouleau avec les deux vis.
3. Vérifiez que le rouleau soit correctement positionné.
4. Fixez le rouleau aérateur et le rouleau scarificateur. (Fig.11F/ Fig.11G/ Fig.11H).

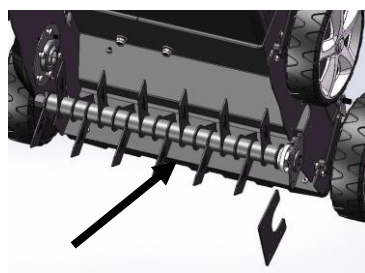


Fig.11C

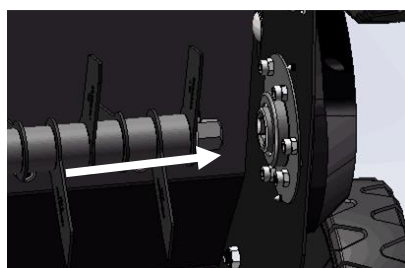


Fig.11D

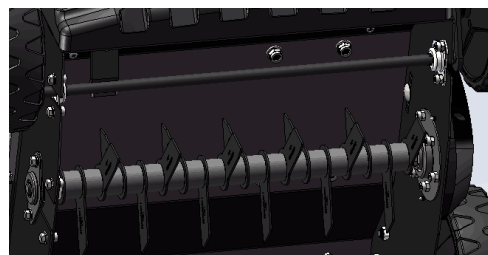


Fig.11E

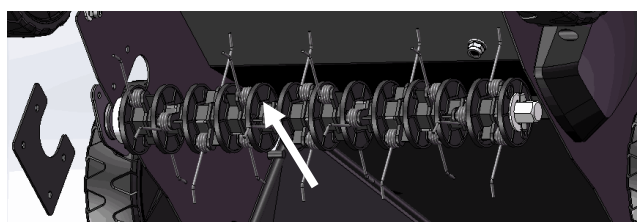


Fig.11F

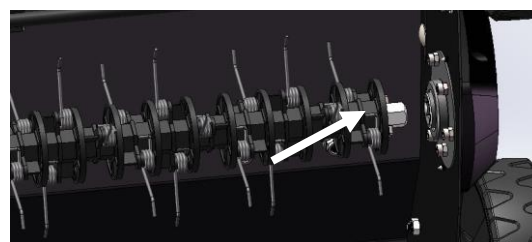


Fig.11G

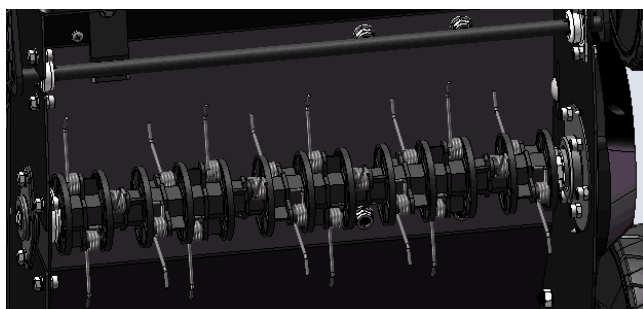


Fig.11H

6. DESCRIPTION FONCTIONNELLE

Le scarificateur est poussé à la main sur la zone d'herbe à défricher. Les outils de coupe sont entraînés par un moteur à essence.

La profondeur de coupe est réglée par le mécanisme central de réglage individuel de la hauteur.

Scarification :

Par sa rotation, le dispositif de coupe enlève la couche de feutre formée par la mousse, le lichen et les mauvaises herbes et transporte la matière détachée vers l'extérieur ou dans le bac de ramassage de l'herbe. Lors de la coupe, les lames pénètrent dans le sol et permettent d'ameublir la pelouse et de mieux absorber les nutriments. Nous recommandons d'ameublir la pelouse au printemps (avril/mai) et à l'automne (octobre).

Aération :

Le dispositif de coupe (le rouleau d'aération) tourne, peigne la pelouse et aère les zones légèrement moussues. La mousse enlevée est transportée à l'extérieur ou dans le bac de ramassage de l'herbe. Pendant l'aération, la surface du sol est frottée, ce qui améliore le drainage et facilite en même temps l'absorption d'oxygène.

Nous recommandons d'aérer la pelouse selon les besoins pendant toute la période de croissance de la végétation.

7. INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

BOUGIE D'ALLUMAGE

N'utilisez que des bougies d'allumage d'origine pour le remplacement. Pour un résultat optimal, remplacez la bougie d'allumage toutes les 100 heures de fonctionnement.

PLAQUETTES DE FREINS

Vérifiez et/ou remplacez régulièrement les plaquettes de frein moteur au service clientèle. Seules les pièces d'origine peuvent être utilisées pour le remplacement.

8. UTILISATION DE LUBRIFIANTS



ATTENTION : RETIREZ LA BOUGIE D'ALLUMAGE AVANT L'ENTRETIEN.

- 1) ROUES - Lubrifiez les roulements à billes au moins une fois par saison avec un lubrifiant léger.
- 2) MOTEUR - Suivez le manuel du moteur pour obtenir des informations sur la lubrification.

9. NETTOYAGE

⚠ ATTENTION : N'arrosez pas le moteur au jet d'eau. Il y a un risque que l'eau endommage le moteur ou contamine le système de carburant.

1. Essuyez le carter avec un chiffon sec
2. nettoyez la partie au sol en inclinant le scarificateur de manière à ce que la bougie d'allumage soit dirigée vers le haut.

10.1 FILTRE À AIR DU MOTEUR

⚠ ATTENTION : Ne laissez pas la crasse ou la poussière obstruer l'élément en mousse du filtre à air.

L'élément du filtre à air du moteur doit être entretenu (nettoyé) après 25 heures d'utilisation régulière. Si la machine est utilisée dans des conditions sèches et poussiéreuses, l'élément en mousse doit être contrôlé régulièrement.

NETTOYER LE FILTRE À AIR

1. retirez le couvercle. (Fig.12A)
2. soufflez la poussière de l'élément filtrant. (Fig.12B).
3. appliquez quelques gouttes d'huile SAE30 sur le filtre mousse, puis pressez fermement pour éliminer l'excès d'huile.
4. réinstallez le filtre.
5. Fermez le couvercle du filtre.

⚠ REMARQUE : Remplacez le filtre s'il est effiloché, déchiré, endommagé ou s'il semble impossible de le nettoyer.

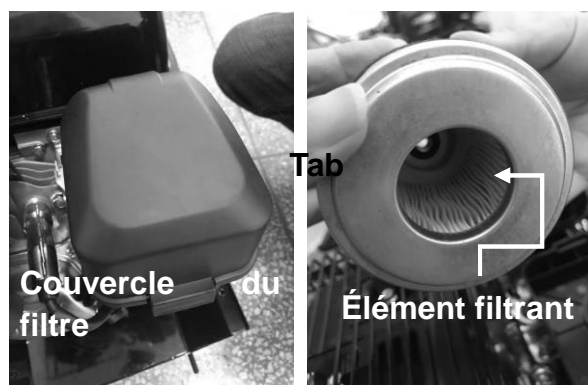


Fig.12A

Fig.12B

10.2 MOTEUR

Les instructions d'entretien du moteur se trouvent dans le manuel séparé du moteur.

Conservez l'huile moteur conformément aux instructions figurant dans le manuel séparé du moteur qui accompagne votre appareil.

Lisez et suivez attentivement les instructions.

Dans des conditions normales, entretenez le filtre à air conformément au manuel distinct du moteur. Dans des conditions extrêmement poussiéreuses, le filtre à air doit être nettoyé toutes les quelques heures. Les

mauvaises performances du moteur et le colmatage indiquent généralement que le filtre à air doit être entretenu.

Pour des informations sur l'entretien des filtres à air, reportez-vous au manuel du moteur qui est fourni avec votre appareil.

La bougie d'allumage doit être nettoyée une fois par saison et le connecteur remplacé. Il est recommandé de remplacer la bougie d'allumage au début de chaque saison ; consultez le manuel du moteur pour connaître le type de bougie approprié.

Nettoyez régulièrement le moteur avec un chiffon ou une brosse. Maintenez le système de refroidissement (au niveau du ventilateur sous le carter) propre pour permettre une bonne circulation de l'air, ce qui est essentiel pour les performances et la durée de vie du moteur. Veillez à enlever toute l'herbe, la crasse et les dépôts combustibles de la zone du silencieux.


10. STOCKAGE ET TRANSPORT

Stockage

Les mesures suivantes doivent être prises pour préparer l'appareil au stockage.

1. Videz le réservoir.

a) Videz le réservoir de carburant à l'aide d'une pompe d'aspiration.

 **ATTENTION !** Ne videz pas le combustible dans des pièces fermées et à proximité immédiate de flammes nues, etc. Ne fumez en aucun cas ! Les vapeurs d'essence peuvent provoquer des explosions ou des incendies.

b) Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il ait épuisé toutes les réserves et dépôts de carburant restants.


c) Retirez la bougie d'allumage. Utilisez un bidon d'huile pour remplir environ 20 ml d'huile dans la chambre de combustion. Actionnez le démarreur pour répartir l'huile de façon uniforme dans la chambre de combustion. Réinstallez la bougie d'allumage.

2. nettoyez et graissez soigneusement le scarificateur comme décrit dans le chapitre supérieur "Utilisation de la graisse".

3. graissez légèrement les lames pour éviter la corrosion.

4. entreposez l'appareil hors de portée des personnes non autorisées et dans un endroit sec, propre et à l'abri du gel.

 **ATTENTION !** Le moteur doit être complètement refroidi avant de ranger le scarificateur.

 **NOTE :** Lors du stockage de tout type d'équipement énergétique dans une installation non ventilée ou de stockage de matériel,

- Assurez-vous que l'appareil soit exempt de rouille. Enduisez l'appareil, en particulier les câbles et toutes les pièces mobiles, d'une huile légère ou de silicone.

- Veillez à ne pas plier ou tordre les câbles.

- si le câble du démarreur se détache du guide-câble de la poignée, débranchez et mettez à la terre le fil de la bougie, appuyez sur le levier de commande de la lame, puis tirez lentement le câble du démarreur hors du moteur. Faites glisser le câble de démarrage dans les goupilles de guidage du câble sur la poignée.

Transport

1. mettez le levier de transport en position de transport.
2. éteignez le moteur



Danger !

Avant le transport, coupez toujours le moteur et laissez-le refroidir, puis retirez le connecteur de la bougie d'allumage. L'appareil ne doit pas être incliné pendant le transport. Lorsque vous transportez l'appareil dans ou sur un véhicule, assurez-vous qu'il ne se déplace pas involontairement.

Videz le réservoir de carburant avant de transporter l'appareil. Le bouchon du réservoir de carburant doit être fermement fermé.

11. RECHERCHE DE PANNES ET RÉPARATIONS

Problème	Causes possibles	Mesures de correction
Le moteur ne démarre pas	Le levier de starter n'est pas dans la bonne position.	Remplacez le levier de starter dans la position correcte.
	Le réservoir est vide.	Remplissez le réservoir de carburant : voir le MANUEL.
	Le filtre à air est encrassé.	Filtre à air propre : voir le MANUEL.
	La bougie d'allumage est desserrée.	Serrez la bougie d'allumage.
	Le câble de la bougie d'allumage est desserré ou déconnecté de la bougie.	Placez le câble de la bougie d'allumage sur la bougie d'allumage.
	L'écartement de la bougie d'allumage est incorrect.	Réglez le bon écartement entre les électrodes.
	La bougie d'allumage est défectueuse.	Installez un nouveau bouchon correctement fermé : voir MANUEL.
	Le carburateur est plein de carburant.	Retirez le filtre à air et tirez en continu sur le câble du démarreur jusqu'à ce que le carburateur se vide, puis installez le filtre à air
	Module d'allumage défectueux.	Contactez le service clientèle.
La vitesse du moteur est réduite.	La profondeur de coupe est trop importante	Réglez une profondeur de coupe plus faible
	La pelouse est trop haute	Tondez le gazon avant de scarifier
	L'ouverture d'éjection est bloquée	Retirez le connecteur de la bougie d'allumage et enlevez le blocage.
	Le filtre à air est bouché	Nettoyez le filtre à air : voir le MANUEL.
Mauvais rendu final de la scarification / aération	La profondeur de coupe est trop faible	Ajustement à une plus grande profondeur de coupe.
	Lames de coupe usées	Échange des lames de coupe dans un atelier spécialisé.
Le récupérateur d'herbe ne se remplit jamais.	Le bac de ramassage d'herbe est plein/bloqué.	Arrêtez le scarificateur. Videz ou nettoyez le collecteur d'herbe
	Le conduit d'éjection est bloqué	Retirez le connecteur de la bougie, nettoyez le conduit d'éjection
Bruits inhabituels	Les vis, écrous ou autres pièces de fixation sont desserrés.	Serrez les pièces fermement.
Vibrations	Le dispositif de coupe est desserré.	Serrez fermement la lame.
	Le dispositif de coupe n'est pas équilibré.	Équilibrez la lame.

12.ENVIRONNEMENT

Si votre appareil doit être remplacé après une longue période d'utilisation, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais de manière écologique.

13.DONNÉES TECHNIQUES

Type de modèle	FX-BV140
Système d'embrayage	Manuel
Données moteur (cm ³ /kw/rpm)	212cc 4.0kw/3400rpm
Capacité du réservoir de carburant (l)	3,6
Volume d'huile (l)	0,6
Matériau de composition	Stahl
Largeur de coupe (mm)	400mm
Lames + griffes	18 lames ,24 griffes
Profondeur de coupe (mm)	- 15 jusque + 5 mm (en dessous et au-dessus de la terre)
Taille de roue (pouce)(avant/arrière)	8 pouces (avant)/8 pouces (arrière)
Poignée de transport frontale	oui
Capacité du bac de ramassage d'herbe	45L

14.DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

conformément à la directive 2006/42/CE

FUXTEC GmbH

Kappstrasse 69, 71083 Herrenberg - Allemagne

déclare sous sa seule responsabilité que le produit scarificateur thermique

Modèle FX-BV140

auquel la présente déclaration se réfère, satisfait aux exigences essentielles de santé et de sécurité pertinentes de la directive 2006/42/CE, ainsi qu'aux exigences des autres directives pertinentes

Directive 2000/14/CE &2005/88/CE &2014/30UE sur le bruit

Directive 97/68/CE sur les émissions, telle que modifiée 2010/26/UE

et respecte également les normes suivantes :

EN 13684 : 2004+A3:2009

ENISO 14982 : 2009

Niveau de puissance acoustique mesuré : 101,2 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti : 105 dB(A)

Herrenberg, 20.12.2018



Tim Gumprecht, Directeur général

Fabricant :

FUXTEC GmbH

KAPPSTRASSE 69

71083 HERRENBERG

ALLEMAGNE

Stockage de la documentation technique :

FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083 Herrenberg • Allemagne

T. Zelic, Direction

Mode d'emploi original FUXTEC FX-BV140 Revision03

